

EPERJESI LAPOK

Előfizetési árak:
Egész évre . . . 12 K.
Félévre 6 K.
Negyedévre . . . 3 K.

Hirdetési díj: Háromhasá-
bos petitsor egyszeri hárde-
tése 30 f. Nyilttér sora 40 f.

**POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI,
KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP**

**Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek
és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.**

Szerkesztőség és
kiadóhivatal:

Kösch Árpád
könyvnyomdája
Eperjes, Fő-u. 59.
Telefon-szám 16.

Az ellenzék hadüzenete.

A már néhány nap múltán újból megkezdődő parlamenti kampány beharangozásául a szövetkezett ellenzék intéző bizottsága kedden délután határozatot hozott, mely a harc folytatását üzeni meg a kormánynak, a többségnek és a Ház elnökségének. A konceptus diplomatikusan ügyes, mert a meghozott rezolúció első pillanatra nyakasan kemény, kuruc ultimátum benyomását teszi. De ha az ember analizálni kezd és a sorok között kutat, hát felfedezi, hogy az intéző bizottság óvatos latitüdöket biztosított az oppozíció részére úgy, hogy ez az ultimátum, ha kell, ne legyen ultimátum, hanem ajánlat régi kalmár-recept szerint való ötvenpercentes egyezkedésre. No és az ötven se szent szám még, mert ha muszáj, abból is lehet engedni.

Óvatos kifejezéssel a határozat nem azt mondja, hogy addig, amíg a történetek orvosolva nem lesznek, a parlament működését lehetetlenné fogja, vagy igyekszik tenni, hanem azt, hogy a «parlament rendes működését lehetetlennek tartja», vagyis nem határozott formában kizártnak nyilvánítja a kibontakozást, amíg Lukács és Tisza fejét meg nem kapja. Előáll a követelésével annak, hogy a házszabályok tekintetében reparáció történjék. Ezt annál inkább tehette, mert hiszen a miniszterelnök e napokban ismételtén kijelentette, hogy nincs kifogása az ellen, ha a kormánynak úgyszólván minden ingerenciája nélkül, pártközi egyezség útján történik meg egy újabb házszabályrevízió. Követeli továbbá a választójogi reform haladéktalan megalkotását, mely követelésben szintén nem rejlik sok kockázat, mert hiszen tudvalevő, hogy hónapok óta folyik a reform előkészítő munkája, s hogy a kormány magával a reformjavaslattal azonnal az országgyűlés elé lép, amint ezt az ellenzék magatartása lehetővé teszi.

Még emlegeti a határozat a sajtósabadságon és a gyülekezési jogon esett állítólagos sérelmek orvoslását, de ez nyilván már csak sallang akar lenni, hogy az egész fogalmazvány annál paprikásabbnak lássék.

Figyelmesen olvasván és boncolgatván a rezolúciót, úgy rémlik nekünk, hogy az ellenzék éppenséggel nem az utolsó szót kívánta kimondani ezzel, hanem alapot csinál az alkudozásra. Az bizonyos, hogy

a kormányban és a többségben megvan az ehhez való jóakarát és ha az ellenzék nem fog ragaszkodni ahhoz a merevséghez, amely határozatában látszólag megvan, és ha nem fog képtelen viselkedést tanúsítani, akkor bizonyára sikerül megtalálni azt az alapot, amely az ellentétek kiegyenlítését lehetővé teszi. Meghunyáskodni az ellenzék előtt senki sem fog, megalázkodni még kevésbé ma, amidőn kormány és többség erősebb, mint valaha.

Nevezetes találkozója az eseményeknek, hogy ugyanazon a napon, amidőn az ellenzék meghozta határozatát, nyilvánosságra kerül Ófelségének az az elhatározása, hogy Lukács Lászlónak és gróf Tisza Istvánnak a Szent István-rend nagykeresztjét adományozza és velük együtt kitüntetésben részesíti mindazokat, akiknek részük volt abban, hogy végre törvényé váltak a véderőjavaslatok. A király meglegedettségét, elismerését fejezi ki azért és ez a királyi tény kétségtelen bizonyítéka annak, hogy Ófelsége a legnagyobb bizalommal viseltetik a kormány iránt.

Ebből, azt hisszük, érthet az ellenzék. Fölfelé birván a király legnagyobbfokú bizalmát, lefelé támaszkodhatván egy kompakt, hatalmas többségre, künn az országban pedig a józan közvélemény rokonszenvére, a jelenlegi kormány bizonyára igen nyugodtan nézhet minden ellenzéki támadás elé. Ma és ezzel a kormánnyal szemben az ellenzék semmit sem érhet el erőszakkal. Méltányossággal igen. Ezt pedig annál inkább kell elvárni tőle, mert különben őt terheli a felelősség a jövőnek minden eseményeiért.

Törvény a városok fejlesztéséről.

Írta: dr. Flórián Károly.

A városok fejlesztéséről szóló 1912. évi LVIII. t.-c. augusztus 13-ikán életbe lépett. Ez a törvény nem tesz ugyan teljesen eleget a fejlődő magyar városok jogos igényeinek, de azért mégis számos kedvező intézkedést tartalmaz. Egyúttal utasítja a törvény a belügyminisztert, hogy «a törvény életbeléptetésétől számított két éven belül a városok szervezetéről, közigazgatásáról és háztartásáról, úgyszintén a városi rendőrségek országos rendezéséről törvényjavaslatot terjesszen elő».

A törvény megállapítja, hogy a városok javára 1913-ban 5 milliót, 1914-ben

6 milliót, 1915-ben 7 milliót, 1916-tól kezdve pedig évenként 8 milliót kell a belügyi tárca költségvetésébe felvenni. Ebből az összegből 3.851,000 korona jut a városoknak segély címén, és pedig minden városnak abban a számszerű összegben, melyet a törvény megállapít. A többi — a belügyminiszter rendelkezésére maradó 149,000 koronát nem tekintve — elsősorban a városi rendőrségek fejlesztésére kell fordítani.

Eperjes a törvény szerint 26,000 kor. évi segélyben részesül. Ez az összeg a következő módon alakult ki. Az 1909. évi költségvetésben 2 millió szerepelt a városok segélyezése címén. Ezt az összeget a kormány a városok rendőri-, adó-, katonai- és közegészségügyi közigazgatási személyi kiadásai arányában osztotta fel a városok között. Ez a kulcs az ország legfejlettebb és leggazdagabb városait jutatta a legbővebb segélyhez. Eperjes ezen a réven mindössze 14,000 koronát kapott. Ennek a kulcsnak a helytelenségét a kormány belátta és a 2 millió koronán felüli összeget a városok között szorultságuk, fejlettségük és fejlődőképességük arányában osztotta ki. Ebből a szempontból a r. t. városokat 6 csoportba osztották és a következő segélyben részesítették: I. 12,000 K., II. 11,000 K., III. 10,000 K., IV. 9000 K., V. 8000 K., VI. 7000 K. Eperjes az első csoportba soroztatott és így az eddigi 14,000 K.-n felül még 12,000 K., összesen tehát 26,000 K. segélyben részesült.

Az új törvény a r. t. városok főbb tisztviselőinek minősítését is újra szabályozza. Az eddigi jogállapottól való eltérést a következő táblázat tünteti fel:

A tisztviselői állás	Minimális kvalifikáció	
	eddig	ezentúl
Polgármester, ki egyúttal árvaszéki elnök	államtud. államvizsga	jog- és államtudományi államvizsga
Tanácsosok, kik egyúttal árvaszéki ülnökök	egyiknek jogvégtettnak kellett lennie	jog- és államtudományi államvizsga
Főjegyző	közséki-jegyzői vizsga, vagy államtud. államvizsga	államtud. államvizsga
Rendőrkapitány	—	államtud. államvizsga

A törvény kifejezetten megengedi, hogy a városok «egyes különös szakképzettséget igénylő állásokra nézve szervezési szabályrendeleteikben a törvényben meg-

állapított elméleti képzettségen felül egyéb elméleti vagy gyakorlati képesítést is megállapíthatnak».*

A 10,000-nél több lakossal bíró r. t. városok tisztviselőit a törvény következőleg sorozza be fizetési osztályokba:

A fizetési osztály	Az állás megnevezése
VII.	Polgármester
VIII.	Polgármester-helyettes, rendőrkapitány, tanácsnok, főjegyző, főügyész, főmérnök, főszámvevő
IX.	Ügyvezető orvos, alkapitány, ügyész, mérnök, számvevő, pénztárnok
X.	Orvos, I. oszt. rendőrfogalmazó, levéltárnok, állatorvos, közgyám (ha árvaszéki eladói teendőket végez), alszámvevő, ellenőr, rendőrtiszt, irattárnok
XI.	II. oszt. rendőrfogalmazó, közgyám, adótiszt, rendőrbiztos, végrehajtó, írnok, városgazda.

Az egyes fizetési osztályokon belül a fizetési fokozatokba a városi közigazgatási tisztviselők az állami tisztviselőkre érvényes szabályok szerint lépnek elő.

A városnak jogában áll tisztviselőit a fentieknél nagyobb illetményekben is részesíteni, valamint részükre az állami tisztviselőknél kedvezőbb előléptetést biztosítani.

A városi tisztviselőnek családi pótlékra is van igénye, ha fizetése és esetleges pótléka nem éri el az állami tisztviselő fizetésének és családi pótlékának együttes összegét.

Kimondja a törvény, hogy azok a városok, amelyekben nyugdíjintézet már van (mint pl. Eperjes), 1913-tól kezdve «a vármegyei nyugdíjintézet javára kivetett törvényhatósági pótdó fizetése alól felmentelnek».

A városi háztartás terén is tartalmaz

* Az új törvénynek a tisztviselők minősítésére vonatkozó rendelkezései azonban «a jelenleg alkalmazásban lévő tisztviselőkre nem terjednek ki».

a törvény néhány üdvös újítást, mely főleg abban áll, hogy a kisebb értékű ingatlanok vétele, eladása, a városi vagyonnak bérbeadása, 3000 koronán alul, felsőbb hatósági jóváhagyást nem igényel. Elesik továbbá az ingatlan vételénél és eladásánál az eddigi hosszadalmas eljárás és a határozat meghozatalánál névszerinti szavazás útján a jelenlevők többsége dönt.

A kisszebeni beszámoló.

Szinyei Merse Félix választói előtt. Báró Ghillány Imre a politikai helyzetről.

Mult vasárnap délután tartotta beszámolóját Kisszebenben Szinyei Merse Félix, a kisszebeni kerület országgyűlési képviselője, a Ház egyik jegyzője, mely alkalommal a kerület választópolgársága nemcsak impozáns módon adott kifejezést képviselője és a nemzeti munkapárt iránti tántoríthatlan bizalmának, hanem egyúttal eklátás bizonyítékát szolgáltatva annak, hogy néhány év óta Sárosban, de különösen a kisszebeni kerületben mutatkozó néppárti agitáció destruktív munkája minden erőlködés dacára sem képes eredményeket elérni.

Az esős idő miatt a beszámoló a szabadban nem volt megtartható, tehát a nagy tornacsarnokban tartotta meg a képviselő beszámolóját. A nagy csarnok már 3 óra előtt megtelt a kisszebeni kerület választópolgáiraival. Ott volt a kerület minden számottevő faktora, földbirtokosok, lelkészek, tisztviselők, gazdák, kereskedők, iparosok stb. Illusztris vendégek egész sora is érkezett Szinyei Merse Félix beszámolójához. Ott voltak báró Ghillány Imre, Bornemisza Lajos, Péchy Zsigmond, Bujanovics Gyula, Szepesházy Imre országgyűlési képviselők, Semsey Boldizsár sárosmegyei főispán, Tahy József alispán, Horváth Elemér földbirtokos, a tőzsde tanácselnöke, Szinyei Merse József közigazgatási bíró, Szinyei Merse Pál hírneves festőművész, Péchy József, Péchy Elek, Péchy Imre, Piller Kálmán, dr. Piller Dezső főszolgabíró, Semsey Miklós vasúti állomásfőnök, Roskoványi Miklós, Gombos József, Hedry Géza, Berthóty Béla, dr. Mária Béla, Sztankay László, Bánó Tibor, báró Wardener Artur földbirtokosok, Hartsár Péter kisszebeni prépost, Salamon Béla kelebéri, Dobránszky János sirokai, Hedry Lajos

töltszéki, Gallé Marcell jernyei, Zsebráczky Géza nyársardói, Tartally József décsői lelkészek stb.

Délután 3 órakor hosszú kocsisorban elébe ment egy küldöttség a képviselőnek, akit a város elején felállított díszes diadalkapun át a városház elé kísérték, ahol Eiszelt Antal kisszebeni polgármester meleg szavakban üdvözölte a képviselőt. Aztán fehérruhás, virágot hintő leánykák sorfala között a nagy tornacsarnok felé indultak, hol időközben másfélezer ember gyűlt egybe a beszámoló meghallgatására, ami, tekintettel a rossz, esős időjárásra, óriási számnak nevezhető.

Piller Kálmán, a választókerületi munkapárt elnöke megnyitotta a gyűlést és felkérte a jegyzőkönyv vezetésére Eiszelt Antal polgármestert, aztán felszólította Szinyei Merse Félixet a beszámoló megtartására.

A képviselő óriási éljenzés mellett kezdte meg beszédjét.

Azzal kezdte, hogy két ellentétes irányzat, a konzolidáló, alkotni vágyó és a romboló irányzat összecsapása nem történhetik meg símán, minden kavardás nélkül; régi dolog, hogy ennyire felkavart állapotokban keztyűs kézzel nem lehet rendet teremteni.

Már az alkotmánypártban éreztük — úgy mond — ezen tarthatatlan állapotok súlyát, hogy az irányításra hivatott többségi függetlenségi párti vezérek szava megszűnt irányadó tényező lenni a függetlenségi párt magatartásánál és hogy különböző politikai programon álló pártok együttes működése mily bajjal jár és lehetetlenné teszi az erélyes, egyöntetű és céltudatos politikát.

Ezen körülmények hatása alatt határozta el Andrássy az alkotmánypárt feloszlását és kereste Tisza Istvánnal az összekötő kapcsot.

Annál érthetlenebb az ő mostani magatartása, amely végeredményében az ő eredeti álláspontjának dezavválását jelenti és az obstrukciós irányt erősíti, amelynek veszedelmes volta ellen ő oly bölcsen és férfiasan több ízben felemelte tiltakozó szavát.

Mindnyájan átéreztek azon nagy veszedelmet, mely parlamentárizmusunkat az örökös obstrukcióval fenyegette. Ama tekintély, mellyel kormányunk nagy többsége folyamánként Ausztriával szemben birt, lassan foszladozott, mert odaát csak azt látták, hogy hiába van a kormánynak nagy, hatalmas, egyöntetű többsége, de az obstrukció miatt éppen oly tehetetlen, mint a széthúzó többséggel bíró előző koalíciós kormány.

És nekünk olyan sokat és olyan szépen beszélt az ő földjének szépségeiről, hogy mi már valósággal csodálni kezdtük azt.

— Ott izzanak hegyek, csaghyog sokal magazsabbak meg szebek mind iten —, szokta volt gyakran mondogatni. (Történeti hűség kedvéért úgy írjuk le Márius barátunk szavait, amint ő ejtette ki azokat.)

Magas, nyurga tót legény volt, és erre némileg büszke is lehetett. Legalább így mondták azt a rossz nyelvek. Mindig birkozó-kedvében állott, s ha csak valakit meg tudott fogni, hát kikezdett vele. Legalkalmasabb anyag volt számára a kukac népség (így hívják az első éves teológusokat), mert ez a jámbor fajta az intézetbe való bejövetelekor még a száját sem meri kitátni, hanem csak meghúzódik egy sarokba és hallgat, mint a csuka. Akkortájt én is a híres kukac-gárda tagjai közé tartoztam és egyszer Márius barátom reám is kivetette a hálóját.

Mindenáron birkózni kellett vele, s én egy kissé szabódtam ugyan eleinte, de mikor láttam a gúnyos mosolyokat, hát nekivágtam. Egyre megy — gondoltam magamban —, ha odavág, hát odavág.

Összecsapunk!

Márius az ő vasóklével ugyancsak nyomta a barackokat a fejem búbjára, úgy, hogy azt hittem, hogy valóságos kartácseső hull a kobakomra.

TÁRCA.

In memoriam.

I.

Van egy régi imádságos könyvem,
Színehagyott, hervadt rózsá benne.
Mégis amikor elnézegetem,
Sűrű könnyek gyűlnek szemembe.

Valamikor édesanyám adta
Ezt a hervadt rózsát énnekem...
Temetőben pihen már azóta,
Csak a rózsá van még idefenn.

S valahányszor hervadt szirmát nézem,
Elhalmozom forró csókjaimmal,
Ha majd egykor végsőt dobban szívem
Viszem a nagy útra magammal.

Van egy régi imádságos könyvem,
Színehagyott, hervadt rózsá benne...
Mégis amikor elnézegetem,
Sűrű könnyek gyűlnek szemembe.

II.

Kisírtam a szemem, könnyeztem,
Könnytől nedves arcom szüntelen.
Mért tagadjam, hogy e könnyet én
Anyám sírhalmára öntözém!

A nagyvilág uja rá mutat,
Megviselte a bú arcomat.
Mért tagadjam, hogy bűm végtelen,
Majd hogy meg nem szakad a szívem!

S a nagyvilág ezért kinevet;
Férfi vagyok, sírnom hogy lehet?
És óh, ha a könny nem jöhet ki,
Visszahull szívemre s égeti...

Vigasztalnak aztán némelyek,
Hány csillag elhagyja az eget?
És az ég oda sem néz neki,
Van még elég, meg sem könnyezi.

Óh, de nekem egy volt, egy napom.
Ezt az egyet mindig siratom.
S tán ha az ég napja lehullna,
Bánatában összeomlana...

Biró László.

Márius szerelme.

Irta Biró László.

Priscsák Kázmérnak hívták a becsületes nevén,
de mi csak Máriusnak szólítottuk.

Hogy hogyan kapta ezt a nevet, azt bizony én már magam sem tudom megmondani, csak annyi bizonyos, hogy rajta maradt. Megfoghatatlanok néha a sors útjai. Hiába rugdalózott, hiába erőlködött, ő csak Márius maradt, mindenki előtt csak Márius.

A második évfolyamra vetődött hozzánk, valahonnan Liptónak kies tájairól, melynek egetverő bércin és gyönyörű völgyein még hónapok mulva is szeretettel csüngött, még hónapok mulva is azok töltötték be lelkét.

Ellenségeink a magyar érdekeiért érkezett a cs. akaratának érvényesítésére.

Azt a megbízást és tartósan a országban és a amidőn a többség a sípoló és tro

Amidőn a bizalmából a ké programmbeszé akkor ugyanis

«Ha a ma mindent elkövet khaoszból, mely a legutóbbi túl szabaduljon s ment normális

Sajnos, úgy «szégyenletes» gyűlésnek is!

Tömör beszéd az ismert parlamenti dolognak mondható sértéssel történt emésztette az és házszabálysza szemben nem elképzelni olyan megbízást képviselő komisz viselkedési utcai korcsmár

Aztán rövid alkotott törvényoldandó feladat egy demokratikus megfelelő és a választói törvény

A nemrég kezesre vonatkozó hogy nincs utóosztálygyűlést azok szoktak fogyott minden

E vármegye liberális érdekei nyugodt lelkiismerettel

A beszéd és éljenzés a beszéd tartó ovációba

Hanem egy örök otthoni béregettettem neki, csak osztogattam

Ezzel a parancsátelve a m. Denique figyelemét, té

Tulajdonképpen Márius az alap volt és ő az alap csak tanult volt

Azokat a szíliptómegyei csőszemű, aranyos solygos képek messze-messze, álmok országát

Mert ne r. de az ő álmaim oly szép, oly t

A hegyek magas hársfák, a fák lombjait, arcába csapód

Márius ped. könyvének 11-1 Istenem, m. elbeszélve az ör

Ellenségeink minden oldalról frontba álltak a magyar érdekek ellen, ennek folytán részünkre elérkezett a cselekvés ideje, vagyis a többség akaratának érvényesítése.

Azt a megbízatást kaptuk önöktől, hogy rendet és tartós állapotokat teremtsünk ebben az országban és az önök akaratát hajtottuk végre, amidőn a többségi elv érvényesítését biztosítottuk a sípoló és trombitáló elemekkel szemben.

Amidőn két év előtt az önök megtisztelő bizalmából a képviselőjelöltséget újból elfogadtam, programbeszédemben ennek kifejezést is adtam; akkor ugyanis ezeket mondtam:

«Ha a mandátumot elnyerném, az esetben mindent elkövetnék, hogy ezen anarchisztikus khaoszból, melynek legszörnyetesebb eseménye a legutóbbi ülésen játszódott le, az ország kiszabaduljon s mielőbb helyreállítsassék a parlament normális menete.»

Sajnos, úgy a parlamenti anarchiából, mint a «szörnyetes» eseményekből kijutott ezen országgyűlésnek is!...

Tömör beszédje további részében ecsetelte az ismert parlamenti eseményeket és sajtóságos dolognak mondja, hogy a véderőreform hárszabály-sértéssel történt megszavazását bevette és megemésztette az ellenzék is, de a teljesen törvényes és hárszabályszerű rendcsinálást a sípoló hősökkel szemben nem tudják megbocsátani. Nem tud elképzelni olyan kerületet, mely arra adott volna megbízást képviselőjének, hogy gyermekes, éretlen, komisz viselkedéssel parlamentünk színvonalát utcai korcsmává süllyessék. (Élénk helyeslés.)

Aztán röviden megemlítette a két év óta alkotott törvényeket és vázolta a jövőben megoldandó feladatokat, melyek közül a legfontosabb egy demokratikus, a kor haladó szellemének megfelelő és az állam nemzeti jellegét biztosító választói törvény megalkotása.

A nemrég Kísszéibenben tartott néppárti értekezletre vonatkozólag csak annyit jegyzett meg, hogy nincs utálatosabb és vesztelosebb, mint az osztálygyűlölet szítása; ily fegyvert már csak azok szoktak használni, kiknek tárházából elfogyott minden más argumentum.

E vármegye multja, mostani közönségének liberális érzülete az élő cáfolata annak és így nyugodt lelkiismerettel napirendre térhetünk felette.

A beszéd közben is sűrűn felhangzó helyeslés és éljenzés a beszámoló befejezésével lelkes, hosszantartó ovációban csúcsozott ki.

Szinyei Merse Félix után báró Ghillány Imre országgyűlési képviselő, a Nemzeti Munkapárt alelnöke szólalt fel. Általános helyeslés és tetszés közben rámutatott a kerület és Sárosvármegye tradicionális nemzeti és szabadelvű magatartására és foglalkozott a megyében folytatott néppárti agitációval. Báró Ghillány beszédjét, melyet a jelenlevők nagyobb részére való tekintettel tót nyelven tartott, általános politikai jellegénél fogva eléggé fontosnak tartjuk, hogy ezzel részletesebben foglalkozzunk.

Beszédje elején örömmel konstatálja, hogy a munkapárt uralma alatt oly esemény elő nem fordult, mely a mi kath. álláspontunk szerint sérelmesnek lett volna minősíthető, annak dacára, hogy a kormány tiszteletben tartja mindenki hitét és senki vallását, érzületét sérteni nem akarja.

A felekezetek nagyfokú segélyezése által pedig oda törekszik gróf Zichy János, hogy e hitetlen korban a vallásos irány verjen gyökeret az emberek szívében.

Hogy a munkapárt által képviselt irány nem állhat ellentétben a katolikus érdekekkel, azt szónok az alábbiakkal bizonyítja és így folytatja:

Amint tudjátok, Csernoch János őminenciája hosszú időn át néppárti képviselő volt és olvashattatok a lapokban, hogy a főrendiházban több ízben mily melegen emelte fel tekintélyes szavát a mi álláspontunk érdekében.

Ha visszaemlékeztek a legutóbbi, három év előtti összejövetelünkre, úgy akkor, ezen helyről azt mondtam, hogy a mi szeretett vallásunk nem arra való, hogy azt a korteskedések mocsarába vigyük. Nagy elégtétellel olvastam tehát Szentséges atyánknak, a római pápának a spanyol papsághoz intézett Bulláját, amelyben elítéli a vallással való korteskedést, mint vallásunkra káros dolgot és óva inti őket attól, hogy vallásunkat valamely politikai párt szekeréhez kapcsolják.

A legutóbbi választások alkalmával azzal korteskedtek ellenünk, hogy a mi szövetségeseink az Istent tagadó szabadgondolkodók, szocialisták és szabadkőművesek, hogy templomainkból szeszyarakat akarunk csinálni és több efajta képtelenséggel iparkodtak ellenünk hangulatot kelteni.

És mit látunk ma, tisztelt választók? Látjuk azt, hogy hitünk mindezen ellenségei a legszorosabb kapcsolatban vannak a legújabb koalícióban a néppárttal. Együtt járják be az országot, közös népgyűléseket tartanak, izgatnak, rágalmaznak csak azért, mert az ország érdekében rendet

teremtettünk a parlamentben, a ti akaratotoknak megfelelőleg, ami pedig kötelességünk volt.

És itt kénytelen vagyok kitérni azon sajnálatos tényre, hogy legújabbban ott látjuk ezen népgyűléseken a kath. népszövetség kiküldötteit is, kik megfélekedve vállalt kötelességeikről, izzó társadalmi és osztálygyűlöletet szító beszédekkel vétenek a szeretet vallása ellen, mérhetlen kárára a jobb sorsra érdemes ügynek.

Mindezen körülmények csak azon meggyőződést érlelhetik meg az emberek szívében, hogy a kath. érdekeknek a legnagyobb ellensége épp a néppártnak ezen féktelen agitációja. Az isteni gondviselés kezét kell meglátnunk azon tényben, hogy a túlnyomóan katolikus hazánkban a 413 kerület közül csak 12 csatlakozott ezen irányhoz. A mi örökéletű egyetemes vallásunk nem képezheti soha egy párt monopóliumát. Krisztus urunk mindnyájunkért szenvedett vértanúhalált a keresztán.

Ghillány beszédében hivatkozott arra, hogy ő mindenben Hódossy tradícióit követi, aki az ő politikai mestere. Ez a hitvallás az egész sárosi magyar intelligenciának is a hitvallása. És ez nem néppárti hitvallás, nem olyan, amely addig kacérkodik felekezeti izgatással a tót lakossággal, míg azokat teljesen és tökéletesen a nemzetiségi izgatók karjaiba dobja. Ellenben a magyarság hitvallása.

Utána Dobránszky János sírokai r. k. lelkes tót nyelven tolmácsolta a képviselő beszámolóját, mire aztán Piller Kálmán elnök a választógyűlés nevében köszönetet mondott a képviselőnek és a kerület bizalmáról és tántoríthatlan ragaszkodásáról biztosította. Végül a választógyűlés nagy lelkesedéssel egyhangulag elhatározta, hogy a beszámoló alkalmából gróf Khuen-Hédervary Károlyt, Lukács László miniszterelnököt és gróf Tisza Istvánt táviratilag üdvözlí és a kormány iránti bizalmát kifejezi.

SZÉCHENYI-KÖR.

A magyar-nyelvi és irodalmi szakválasztmány szept. 5-iki ülésén megállapította a következő évadban bemutatandó előadások sorozatát. E megállapodás szerint a népakadémián a külföldet fogják bemutatni vetített képek kíséretében 12 alkalommal nagyobb részt olyan erők, akik az illető vidéket saját tapasztalataikból ismerik. A középső fokon, vagyis

Hanem egy őrizetlen pillanatban egy, a még az otthoni béresgyerekektől eltanult fogással lábat vetettem neki, mire elvágódott, én pedig ugyancsak osztogattam neki az ütlegeket.

Ezzel a parázs verekedéssel aztán meg is lett pecsételve a mi barátságunk.

Denique így megismerve Márius barátunk egyéniségét, térjünk most át az ő szerelmére.

Tulajdonképpen úgy kezdődött a dolog, hogy Márius az alapvizsgára készült. Szép tavaszi nap volt és ő az ablakba könyökölve tanult, azaz hogy csak tanult volna, mert valójában álmait szövögette.

Azokat a szép, színes és sugaras álmokat egy liptómezei csöndes kis paróchiáról és egy barnaszemű, aranyos, édes kis feleségről. A tarka, mosolygós képek egészen lekötötték lelkét és vitték messze-messze, túl azokon a magas hegyeken az álmok országába, Liptómezejebe.

Mert ne nevéssük ám ki szegény Máriust, de az ő álmainak ez volt a netovábbja. Minden oly szép, oly üde, oly friss volt körülötte.

A hegyek oldalán már virágozni kezdtek a magas hársfák, s amint a játszói szellő megrezgett a fák lombjait, a gyönyörű illat szinte Márius arcába csapódott és ő majd elkábult tőle.

Márius pedig tanult tovább. Tanulta a Bírák könyvének 11-ik részét.

Istenem, milyen szép dolgok vannak abban elbeszélve az öreg Jefe szépséges leányáról, Gileád

legszebb rózsájáról. Szinte maga előtt látta a leányt, képzeletében szinte ott járkált, ott barásgolt Gileád tájain.

Milyen szép lehet ott most minden! Milyen gyönyörű kék az ég, mint egy mosolygós leányszem, — talán sehol másutt a világon ilyen. Talán éppen most zsendülnek virágba a szép-árnyékú kertek s a jóillatú mandragóra talán éppen most nyitogatja sárga virágait.

Maga előtt látja a legszebb gileádi rózsát, Jefe szépséges leányát, a kertben ülve a barnasudarú gránátfá alatt.

De nini, egyszerre csak álmai mintha megvalósulnának.

Amint a szomszédos erkélyre áttekint, ott látja a leányt, akiről talán éppen álmait szövögette. Az erkélyen éppen nyitottak a halványpiros leanderek s a zöld lombok között egy gyönyörű teremtes ült és hímezett.

Olyan kedves, olyan bájos volt így égszínkének köténykéjében, hogy Márius barátunknak valami különös érzés támadt szíve táján. Szíve mintha hangosabban dobogott volna, agya is elkábult kissé, s amikor a leányra vetette szemeit, remegni kezdett.

Ettől a pillanattól kezdve még kevésbé tudott tanulni. Elolvastott egy fejezetet, elolvastott kettőt, azután megint csak bámult a szomszédba.

A leány úgy látszik észrevette Márius epedő

pillantásait, mert reámosolygott. Márius úgy gondolta, hogy ezt most neki viszonznia kell, azért ő is valami mosolyfélért erőltetett az ajkára.

A leány megint visszamosolygott, és ez ezentúl így ment mindennap. Márius mindig kikönyökölt az ablakba és készült az alapvizsgára. Tanulta — még természetesen mindig — a Bírák könyvét, de talán már a 12-ik fejezetnél tartott.

Tovább azonban nem igen ment most sem, mert megint csak kint ült a szemközti angyal és Márius megint csak mosolygott.

A leány természetesen megint csak visszamosolygott.

Márius végre belátta, hogy ez így soká nem mehet. Meg kell ismerkedni a szépséges barna angyallal. Hanem hát hogyan? ez volt a dolog nehezebb oldala. Csak legalább a nevé tudná — töprengett magában —, a többi aztán majd csak könnyebben menne.

Végre is úgy oldotta meg a nehéz kérdést, hogy átszaladt a szomszéd házmesterhez akinek markába nyomott két, záge kettő hatost, azután pedig megkérdezte a leány nevé.

Így aztán megtudta, hogy a leányt Grünwald Emiliának hívják, a papája pedig kereskedelmi utazó. A «Nagyhalmosi Első Paplangyár» t. bej. cég ügynöke, aki így természetesen csak nagyon ritkán van itthon, mert mindig paplanban utazik.

Márius rohant hozzám tanácsot kérni, hogy

az irodalmi estéken való szereplésre eddig három előadót sikerült megnyerni. és pedig dr. *Divéky* Adorján lengyelországi, dr. *Dessewffy* István művészeti, *Pohl* Ferenc kertészeti tárgyú előadásra vállalkozott. Szóba került az Egyesületi Kulturális Mozgóképelőadások Központi Intézete c. egyesület felhívása is, mely abból a célból alakul meg, hogy a közművelődési egyesületeket jó művű képekkel ellássa.

Csengey Gusztáv jubileumának napja október 20-ika s az ünnepség díszközgyűlés keretében fog lefolyni, melyen minden valószínűség szerint nagyszámú vidéki kiküldött fog megjelenni. A vendégek tiszteletére október 19-ikén ismerkedőest, a díszközgyűlés után pedig a jubileumhoz méltó és szokásos társas-ebéd lesz. Tárgyalta továbbá a választmány azt a felvetődött tervet is, nem volna-e a Körre haszonnal járó változás, ha az olvasó-termet megszüntetné és beolvasztaná a Kollégium nyilvános olvasó-termébe, ahol a könyvek és folyóiratok éppúgy hozzáférhetők volnának a tagok részére, mint eddig, a Kör azonban igen nagy kiadásoktól szabadulna meg. Az így felszabadult összeget más célra fordíthatná. Eme kérdés tanulmányozására bizottságot küldtek ki.

HIREK.

Ez a hét

bőven szolgáltatott anyagot: több megírásra alkalmas kis történet áll előttem, válogathatok. Ha már mindenáron vidám dolgokról akarok írni, írhatnék arról a nemes, de vértelen harci készségről, mellyel városunk derék népfelkelői, hadköteles és nem-köteles polgárai gyakorolják magukat a kardforgatás dicső mesterségében, — talán a fenyegető háború előérzetében. Az sem utolsó dolog, hogy az anyakönyvvezető elé odaáll egy tizenhétéves, nem is valami túlságosan fejlett, sőt elég gyenge kötésű legényke: ő nőszülni akar, tessék ezt tudomásul venni. Ha most kárörvendő volnék, akkor maliciózusan sopánkodnék azon, milyen pechjük van a szegény nőknek. Végre akadt megint valaki, aki kész lehajtani fejét a szent házasság jáрма alá, és erről is kislit, hogy — fiatal.

Ilyen és ehhez hasonló apró históriák, pletykák körül forogna krónikám e héten is, ha tegnapelőtt éjjel, a kávéházból hazamenet egy

most már mit csináljon? Levelet írjon-e neki, vagy pedig várjon még pár napig, nehogy esetleg tolakodó színben tűnjék föl.

— Fiam és öcsém — mondtam neki, kezemet vállára téve —, ez ám nem görög exegesis, amelyen oly sokáig kell rágódnia. A kisasszonyon sokáig nem rágódhatsz, hanem ha már ő viszonzozza a te vigyorgásaidat, hát egyszerűen levelet írsz neki, melyben egy angol lordhoz illő hidegvérrel tudtára adod, hogy szeretnél megismerkedni vele, azért kéred, adjon alkalmat és tűzőn ki például egy rendez-vous-t levélben.

— Így kell cselekedned, fiam és öcsém, mert tudod, ez már az Élet a maga nagyszerűségében, ez már komoly dolog és nem olyan hülyeség, mint például a görög exegesis.

Márius tanácsomat meg is fogadta. Az ismerkedés megtörtént. Ezután már ketten jártak ki

tiszta, szép zsidó képében elem nem áll és galléron nem ragad a Nyomor.

Csúnya, nehéz köd fojtogatta a Főutcat. A városház alatti bolthajtás, mintha valami óriási gőzfürdő nyitva hagyott ajtaja lett volna. De már birkózott a hajnali világosság a köddel, és messziről is láttam, hogy ott a nagytemplom mellett, a nyirkos párában reszketve táncoló lámpa fényénél egy ember járkal. Közeledő lépéseink zajára megfordul és lassú, ténfergő lépésekkel felénk tart az árnyék és kibújik a fehér ködből egy fehérarcú kis emberke, tekete körszakállal, combját verdeső kabátban, nagy zsidókalappal a fején.

Köszön és félszegül, egy-egy lépéssel elmaradozva csatlakozik.

«Hány óra» — kérdezi minden kérésforma nélkül, de nagyon kérően, egy kis alázatos bocsánatkéréssel a hangjában és úgy, hogy látszik: régen vár itt valakire, akitől ezt megkérdezze.

«Félkettő» — mutatja a társam.

«Félkettő» — ismétli az ember, miközben megállt, mert lakása elé ért és tétován révedező szemében benne van az ijedt kérdés: Csak félkettő? Hát mit csináljak most reggelig?!

De azután összeszedi magát és valami el-kényszeredett mosolyfélével, mintegy magyarázat-kép hozzáteszi:

«Beteg a gyermekem... a nyolcnapos gyermekem és én tudni akartam, hogy hány óra van. Nekem óráim nincsenek, hát felkeltem, kijöttem...

És már ott is hagyott minket a szomorúan mosolygó kis zsidó, csak éppen annyi rést nyitva a kapun, hogy szerényen összehúzza magát, beférjen.

Én pedig hiába kíséreltem meg mindent, próbáltam mesét írni hőies gyermekről és gyerekes hősookról: nem tudok szabadulni a te körszakálás, sápadt arcodtól, gyámoltalan és órátlan családapám, aki éjfélután kettőkor felkelsz nyolcnapos beteged és pihenő nőd mellől és kimégy a nedves éjszakába órát nézni.

Engedd meg nekem, hogy ma, zsidó-újév napján, mindama jónak és szépnek a tetejébe, aminek teljesedéséért buzgó imában fordulsz az Úrhoz, kívánjam: hozzon neked az újesztendő egy pontosan járó, megbízható órát. *Eliás.*

a zöld hegyoldalba és ketten szövögették álmaikat. A leány is nagy optimista volt, ő is szeretett ábrándozni.

És Istenem, az idő is milyen alkalmas volt erre! Tavasz volt.

Szép színes, napsugaras tavasz. Ezer tarka kis virágtól tarkállottak a rétek és olyan kedves volt közöttük órákhoz barangolni — kéz a kéz — és hallgatni egymás szívének dobogását.

Egyszer Márius nagy merészségre határozta el magát. A délutáni sétán megkérdezte a leánytól: akarna-e kegyedke az én feleségem lenni? A leány ekkor megharagudott. Haragosan is váltak el azon az estén.

Márius szomorú volt. Nem is vacsorázott, hanem szóltanul, komoran bámult maga elé. És aznap egészen éjfélig Schopenhauert olvasta. És kinevette a szerelem tisztaságát.

Királyi kitüntetés. A király *Dessewffy* Pált, az eperjesi kir. törvényszék nyugalmazott iroda-főtisztjét, hosszú szolgálata idején szerzett érdemeinek elismerésül a koronás arany-éremkereszttel tüntette ki. A kitüntetés a legszelebb körben meleg visszhangra talált, mert az érdemes tisztviselő igazán ritka köztisztviselőnek s közszeretettnek örvend. A koronás arany-éremkereszt ünnepélyes átadása e napokban fog megtörténni a volt tisztársak jelenlétében.

Új kanonok. A király *Pernyik* Endre berzeviczei esperes-plébánost a kassai székes-egyházi káptalan tiszteleti-kanonokjává nevezte ki.

Aranylakodalom. Városunk egyik régi polgára, *Sinály* Ádám a nejével szept. 18-ikán, szerdán ünneplik meg házasságuknak 50-ik évfordulóját.

Szemgyógyintézet van Miskolcson.

Új tanár. A vallás- és közokt.-ü. miniszter *Schwerer* Istvánnak, az eperjesi kir. kath. főgimnázium h.-tanárának félevesi szabadságot engedélyezett. Ezen időre *Orbán* Lajos h.-tanár helyettesíti.

Új ügyvéd. Dr. *Mikler* Lajos ügyvéd szept. 10-ikén nyitotta meg ügyvédi irodáját Felsővízközön.

Házasság. *Marczinkó* Gyula tanító szept. 8-ikán esküdtött örök hűséget *Maczejko* Margit okl. tanítónőnek, *Maczejko* Mátyás és felesége *Dobránszky* Mária leányának.

Igyunk Sztatvini-vizet! Ezen víz üdít, gyógyít és a legolcsóbb természetes ásványvíz!

Az ETVE őszi atletikai versenye a hetes esőzések és egyéb akadályok miatt bizonytalan időre *elmarad*. Sajnos, hogy így kell lennie, pedig a beérkezett nevezések nagy számából (159) és résztvevők kiváló egyéniségéből érdekes küzdelmekre volt kilátás. — *A bajnoki football-mérkőzés* azonban d. u. 3 órakor *meglessz*. Az északi football-kerület első bajnoki mérkőzése lesz ez az ETVE csapatának a *Kassai Magán-alkalmazottak Sportegyesületével*. — *Szeptember 22-ikén a Kassai Kereskedők Köre* football-csapatával játssza az ETVE második bajnoki mérkőzését itthon, Eperjesen. A szept. 22-iki mérkőzés is d. u. 3 órakor kezdődik.

Hanem már másnap megint együtt voltak. Másnap már megint együtt barangoltak a virágos hegyoldalon és kötögették csokrokba az álmokat és virágokat.

Pedig az alapvizsga ijesztően közeledett. Ilyenkor Márius ha a vizgára gondolt, már őszintén bevallotta, hogy nagyon fél tőle. Ilyenkor egész valójában megremegett.

Végre eljött a nagy nap. És mit gondolnak, kedves hölgyeim és uraim, mi lett Máriussal? Megbukott!...

Ne csodálkozzanak rajta, hiszen azt Önök is tudják, de nemcsak tudják, hanem úgy hiszem, be is látják, hogy ha valaki az alapvizsga előtt szerelmes, annak meg kell buknia. Így történt ez Máriussal is. Hiába, a természeti törvények alól nem volt és nem lesz kivétel soha.

Márius ez után a rettenetes tragédia után

UHL MATH. virágüzlete Ajánlja a legszebb menyasszonyi bokkrétákat 10 koronától feljebb. **KASSA, Fő-utca 81. szám.** Nyoszolyóleány-bokréta 6 kor.-tól feljebb. Gyászkoszorúk szalaggal és felirattal 10 kor.-tól feljebb. | Sirbokréta 3 kor.-tól feljebb, szalaggal és felirattal 6 kor.-tól feljebb. Disz-gyászkoszorúk „ „ „ 20—30—40 kor. | Megrendelések azonnal lesznek elkészítve és nagy gonddal csomagolva. Képes árjegyzéket kívánatra ingyen és bérmentve küld **UHL MATH. virágüzlete, KASSA, Fő-utca 81.** • Telefon 202.

Eljegy Margitát (jában volt) segítségünknek.

A Len szet, Kálván asszonyi, ny ajándékokat árák melle

Repül 29-ikén rep András a megépített A repülőgé álltva. A t grammot fo

Őszi d érkeztek S kedésébe.

A köz Marianne z a nagyérd. 1-jétől a zenetanítás folyamot is magyar zé séggel, ho szettel fogl gyar érzése alatt föltétl szani, s így l is nagy ö hetenkint fiatal leány jegyezni le 2—4-ig. L

Vívóte párisi 1900. szept. 15-ik vívótermét. mester, ho 3-ikáig fel óráit a Teremorvo mann Imre

Az Ep szept. 10-ik *dobálást* re dégeit meg 4 órakor k 21-ikén este kiosztás ut

(mert az ő magát. Elő lúgról és g látta a vilá nagyon so

Hanem ő napjai, b messze Lit alapvizsgára

Közber Emiliának, lehelit minc a lelkében v

Röviden rettségnek t

Márius csak megny

Tanulta újra ott já most hany nyár. Talár mandragóra

A barna most búcsu némán, szo

És Már jó sikerrel

Eljegyzés. *Nitsche* Alfréd eljegyezte *Stucker* Margitkát Giráltról, kinek nem egy bájos tárcájában volt alkalma gyönyörködni olvasóközönségünknek.

A Lenke-kert mű-, kereskedelmi- és tájkertészeti, Kálvária-út 47. sz. a. Eperjesen, ajánl menyasszonyi, nyoszolyólányi csokrokat, alkalmi virágajándékokat a legmodernebb kivitelben, mérsékelt árak mellett! A kertészeti telefonszáma: 174.

Repülőnap. Az ETVE vezetősége szept. 29-ikén repülőnapot szándékozik rendezni *Kvass* András aviatikus közbenjöttével, aki újonnan megépített gépén Eperjesen szállana fel először. A repülőgép szept. 26., 27. és 28-ikán ki volna állítva. A tárgyalások befejeztével részletes programot fogunk nyújtani olvasóközönségünknek.

Őszi dívat-ujdonságok nagy választékban érkeztek *Szabó Géza és Társa* nődivatkereskedésébe.

A közönség figyelmébe! *Putschalko* Marianne zongoratanfőnö szíves tudomására hozza a nagyérd. közönségnek, hogy f. é. szeptember 1-jétől a rendszeres, *komoly klasszikus irányú* zenetanítás mellett még egy külön *magyar* tanfolyamot is rendez azok számára, kik szeretik a magyar zenét s kik nem bírnak kellő zenei tehetséggel, hogy a nehéz klasszikus zongoraművészettel foglalkozhatnának. Mindenki, akinek magyar érzése és némi zeneismerete van, egy tanév alatt föltétlenül megtanul szépen, cigányosan játszani, s így kevés fáradsággal magának és másoknak is nagy örömet és élvezetet szerezhet. 2 óra hetenkint elég. Jelentkezhetnek e tanfolyamra fiatal leányok és fiatal asszonyok. Az órákra előjegyezni lehet délelőtt 11-től 1-ig és délután 2—4-ig. Lakásom: Fő-utca 37.

Vívóterem-megnyitás. *Horváth* Lajos, a párisi 1900. évi nemzetközi mesterverseny győztese, szept. 15-ikén nyitja meg a Fő-utca 67. sz. alatti vívótermét. A magánleckét látogatókat kéri a mester, hogy komoly jelentkezésüket október 3-ikáig feltétlenül adják le, mert a nap többi óráit a szokott csoportórák foglalják el. Teremorvosok: dr. Gallassy József és dr. Hartmann Imre.

Az Eperjesi Kuglizó Társaskör f. évi szept. 10-ikétől 21-ikéig saját kertjében *királydobálást* rendez, melyre a Kör t. tagjait és t. vendégeit meghívja. A dobálás szept. 10-ikén d. u. 4 órakor kezdődik és 20-ikán d. u. 5 óráig tart; 21-ikén este 7^{1/2} órakor pedig díjkiosztás lesz. A díjkiosztás után, ugyanaznap este közvacsora lesz.

(mert az ő szemében az volt) nagyon elbúsulta magát. Előtte mindig a halált emlegette. Marólúgról és gyufaoldatról álmodozott. Sötét színben látta a világot és gyűlölt mindent. Sokat olvasott, nagyon sokat és mindig Schopenhauert.

Hanem egy szép napon, mikor bételének az ő napjai, bizony mégis csak hazautazott, messzemesse Liptó bércei közé és készült tovább az alapvizsgára.

Közben néha-néha levelet írt a szépséges Emiliának, szép, hosszú, szerelmes levelet. Belelehel minden érzést, minden poezist, ami csak a lelkében volt. Egyszer aztán lesújtó választ kapott,

Röviden tudtára adták, hogy ennek az ismeretségnek tulajdonképpen semmi, de semmi célja.

Márius eleinte elszomorodott, de aztán mégis csak megnyugodott. Tanulni kezdett.

Tanulta a Bfrák könyvének 11-ik részét, lelke újra ott járt a távoli Gileádban, ahol talán most hanyatlik alá a nap s most haldoklik a nyár. Talán hervadoznak is az illatos kertek, a mandragóra talán már hullatja is sárga virágait.

A barnasudará gránátfától pedig talán éppen most búcsúznak a sárga falevelek csöndesen, némán, szomorúan...

És Márius szeptemberben az alapvizsgát már jó sikerrel tette le.

Révai hangversenyei. Az elmúlt tétel sokat ígérő kezdeményezése után, az eperjesi Révai-cég a most következő téli évadra imponálóan merész lendülettel oly nagyszabású művészi terv megvalósításán fáradozik, mely nemcsak Eperjes város, de a vármegye közönségének legnagyobb fokú érdeklődésére is számot tarthat. Nem kevesebbről van szó, mint hogy a cég hat hangversenyre hirdet bérletet, mely hangversenyeinek szereplői között hazánkban s a kontinensnek legfényesebb nevű mesterei foglalnak helyet. Thomann István, Dienzl Oszkár, Berzeviczy Mária, Reiner Frigyes, Vilhelmus Henri, Van Kempen Jaques, Harrison May, Szigeti Dezső s még egy egész csomó elzórangú művészember, valamint a világszerte híres «Wiener Tonkünstler-Verein» szereplése van tervbe véve, s most már csak közönségünknek az igaz művészetért való lelkesedésén mulik, hogy ezen valóban nagyszerű perspektivákat mutató hangverseny-ciklus lehetősége biztosíttassék. A bérlet helyárai aránylag alacsonyok, úgy, hogy a kevésbbé tehetőseknek is módjukban lesz oly nagyszerű művészetben gyönyörködni, melyet rendes körülmények között csakis nagy kulturfokú metropolisok nyújthatnak.

A «Mozi-Világ» című hetilapnak most jelent meg a hatodik száma rendkívül érdekes tartalommal. A lap rövid fennállása alatt máris nélkülözhetetlen organuma a mozi-látogató közönségnek és a mozgószínház-tulajdonosoknak egyaránt. Az igen élénk és tanulságos lap szerkesztője Lenkei Zsigmond, a Mozgófénykép-Szövetség főtitkára. Előfizetési ára félévre 8 kor. Kiadóhivatala Dohány-u. 37. szám alatt van.

Az ideai ellenőrzési szemle elmarad. A honvédelmi miniszter körrendeletet intézett valamennyi városi és vármegyei törvényhatósághoz, megfelelő sürgős intézkedés és közhírtétel végett értesítve azokat, hogy a közös hadsereg nem-tényleges állományú legénységének ellenőrzési szemléit, a közös hadügyminiszterrel egyetértően hozott határozat folytán, nemkülönben a honvédség nem-tényleges állományú legénységének ellenőrző szemléit ez évben nem tartják meg. A tartalékos tiszteknek és tisztviselőknél, valamint hadapródjelöltnek és hasonló állásúaknak bemutatása azonban az eddigi módon ez évben is megtartandó.

Nyugtázás. *Matej* András hervartói lakos 3 kor. 63 fill.-t adományozott az Izr. Nőgyelet népkonyhájának, melyért hálás köszönetet mond az elnökség.

Azon francia tanítónő iránt, akinek Eperjesen való letelepedési szándékáról több ízben megemlékeztünk, nagy érdeklődés mutatkozik, úgy hogy a tanítónő október elsején már meg is kezdi a tanítást. Mielőtt azonban az óra-rend összeállíttatnék, kívánatos, hogy mindazok az érdeklődők, akik még véglegesen nem foglaltak állást, Theisz Ármin üzletében (Fő-utca 34.) mielőbb jelentkezzenek. A jelentkezésnél jelezni kell, hetenként hány órára reflektál a jelentkező és a nap melyik szakában kíván tanításban részesülni.

Pályázatok. Az Abaúj-Tornavármegye kassai járásához tartozó és lemondás folytán megüresedett *semsei segédjegyzői* és anyakönyvvezető-helyettesi állásra pályázat hirdettetett. Az évi 1000 korona törzsfizetéssel egybekötött állást elnyerni óhajtók az 1883. évi I. t.-c. §-a, illetőleg az 1900. évi XX. t.-c. 3. §-ában előirt képesítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket szeptember 20-ikáig bezárólag a kassai főszolgabírói hivatalban nyújtsák be. A választás szept. 23-ikán d. e. 9 órakor a semsei körjegyzői irodában fog megtartatni. — Ugyancsak pályázat hirdettetett Abaúj-Tornavármegye tornai járásához tartozó *szini körorvosi* állásra. A pályázók felhívtnak, hogy az 1908. évi XXXVIII. t.-c. 7. §-ában előirt képesítésüket s eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényeiket a tornai főszolgabírói hivatalhoz szept. 18-ikáig terjeszték be.

Robur-cipők egyedüli raktára *Széman* Miklós férfitáncos-, díszmű- és egyenruházati cikkek üzletében, Eperjes, Fő-utca 40. sz. Nagy választék a legjobb gyártmányú férfi-kalapok-, ingek-, gallérok-, kézelők- és nyakkendőkben; valamint a kiváló jómínőségű Haslinger-féle bőrkefűkben.

Villamvilágítás Sebeskellemesen és Alsósebesen. Az eperjesi villamosmű központi telepét kibővíve, Sebeskellemet és Alsósebest is hálózatába közebe kapcsolta. Szept. 12-ikén helyettes üzembe ezen 4500 méter hosszú, 2000 voltos távvezeték, mely ezen két községet árammal ellátni hivatva lesz. Ugyanazon napon kapcsolta be a villamosmű már a két községben magánfogyasztóit is, kik között özv. gróf Wengerszky Hugónén és a Ferencrendiek zárdáján, meg az orthodox izraelita templomon kívül húsznál több magánfogyasztó van már. Az utcai közvilágítást 10 drb 50 gyertyafényű izzólámpával látják el. Így költözik be a fény és ezzel együtt a kultúra a szomszéd községek sötéttségébe.

Igazság. «Boldogságunknak egyik alkotórésze: valódi Kathreinerből egy csésze», így hangzott fel minap egy dalban, és a tetszés, amelyet az énekes dalával aratott, a legjobb bizonyíték volt arra, hogy a jelenlevő háziasszonyok lelkéből beszélt avagy helyesen «énekel». Mégis csak igazság marad: Kathreiner a legjobb kávé, és ami 21 év óta a háziasszonyoknak mint «még jobb» ajánlatott, az állandóságra jónak nem találtatott. Hányan tértek a Kathreinerhez vissza, akik mást próbáltak! Kathreiner nemcsak felette egészséges és olcsó, hanem jóízű és annyira hasonló a bakkávéhoz, hogy az tisztán is iható. És mennyi pénz takarítható vele! Amit az énekes dalolt és amit az utcákon a szerencségomba hirdet, az igazság marad: Kathreiner Kneipp malátakávéja szerencsét hoz minden házra.

Rendelet a szódavízről. A belügyminiszter a kereskedelmi miniszterrel egyetértve, rendeletet adott ki a szódavíz gyártása-, elárúsítására és forgalombahozatalára nézve. A rendelet előírja, hogy a szódavízgyártáshoz csak tiszta, jó ivóvizet, a szénsav előállítására pedig tiszta szénsavat szabad használni. Egy liternél nagyobb üvegbe nem szabad szódavízet tölteni s ennél nagyobb üveget forgalomba hozni sem szabad. A rendelet a szódavízzel töltött palackok s a palackokat szállító kocsik tisztántartásáról is szigorú intézkedést tartalmaz.

Elővigyázat. Az elővigyázatnak nem tudjuk az értékét mindig kellőleg megbecsülni, pedig az egészség fentartásának ez a legfontosabb tényezője. Különösen figyelemreméltó ez az emberiség legpusztítóbb betegségénél, a tüdővészénél. Mindazon szerek közt, melyekkel a betegségnek elejét lehet venni, a legelőkelőbb helyet foglalja el a «*Sirolin-Roche*». E háziszernek beszerzését senki se mulassza el. Kellemes ízű.

Baleset. Lizits és Poloczek építési vállalkozók bejelentették, hogy *Ludvig* József kőműves-tanoncot szept. 8-ikán baleset érte. Ludvig követet rakott a szekerre, miközben az egyik munkás egy követ a jobbkezére ejtett, minek következtében a mutatouja megsérült. Ludvig sérülése nem veszélyes, gyógyulása előreláthatólag két hétig fog tartani.

Nincs jobb és olcsóbb fémtisztító, mint a Globus-fémtisztító, amely már esztendő óta kitünően bevált és milliónyi háztartásban használatos. E kitünő készítményt az ifjabb Fritz Schulz betéti társaság, Aussig a/E. gyártja. A Globus fémtisztító minden arany, ezüst, nikel, sárga- és vörösréz-ből készült tárgynak gyorsan és fáradság nélkül pompás, tartós fényt kölcsönöz, abszolút ártalmatlan, nem karcos és nem hagy nyomot maga után. A Globus-fémtisztító soha tisztítóerejét el nem veszíti, nem piszkít, mint a tisztító-pomádé és sokkal jobb és kiadósabb, mint a legtöbb, forgalomban levő folyékony fémtisztító. Száz szónak egy a vége: a Globus-fémtisztító kivonat a legeslegjobb fémtisztító, amelyet kiválósága miatt több ízben kitüntettek. Így legutóbb a St.-Louisi kiállításon 1904-ben a nagy díjjal. Ezért csak ezt használjuk, de ügyeljünk arra, nehogy valami értéktelen utánzatot sózzanak a nyakunkba, mert sok ilyen van. Mindig a valódi Globus-fémtisztító kivonatot kérjük dobozban és védjeggyel ellátva. Kapható minden fűszerkereskedésben, drogériában stb.

Villanyos zseblámpák 3 koronától feljebb; külön elemek már 60 fillérért kaphatók *Theiss* Ármin sportcikkek üzletében, ideiglenesen *Fő-u. 34.*

Baleset cséplés közben. Szept. 12-ikén este egy iszonyú sebtől vérző cigány-napszámosnót szállítottak a városi kórházba. A sebesültnek jobb lába és keze teljesen le volt szakítva. Kitérőül sikerült megállapítani, hogy *Duda* Jánosnak a felesége, szül. Huszár Borbála. A megtartott kihallgatáson azt vallotta, hogy Nagysároson sérült meg cséplés közben; ugyanis a kéveket ő rakosgatta az etetőbe, miközben egyik társnője őt meglökte s ennek következtében a dobba esett, amely aztán jobb lábát és kezét leszakította. A sebesültet dr. Holénia Gyula és dr. Gallotsik Sándor városi orvosok amputálták, azonban a nagy vérvesztéségtől éjjel 1/2 12 órákor meghalt. A nyomozás folyamatban van és eddig megállapították, hogy ő maga véletlenségből esett a dobba és nem, mint ő vallotta, társnője dobta bele.

Az Állat- és Madárvédő-Egyesületünk kérelme. Vannak nekünk olyan madaraink, amelyek az idő zordsága dacára is híven kitaranak mellettünk s télen megtisztogatják fáinkat a kártékony rovaroktól s azok álcáitól, illetve petéitől. Ezekre a madarakra a havas, szeles idő beálltával nagyon-nagyon szomorú napok köszöntenek be s ezek az ember védelme nélkül sokszor egy-egy vidéken teljesen ki is pusztulnak vagy legalább olyannyira megfogyatkozhatnak, hogy a csorba csak évek múltán köszörülhet ki. Ezeket az itthon maradt madarakat tehát nemcsak érdekünk, de emberi voltunknál fogva legfőbb kötelességünk is télen védenünk, etetnünk. Mivel pedig most van a gyűjtés, a télire való elrakás ideje, azért minden ember, akinek szíve helyén nem kő vagy érzéketlen, csak önző céljait istápoló hústömeg, hanem nemes érzéseket fakasztó, könyörületeségre hajló szerv van, az már most gondoskodik róla, hogy a majdan segítségére szoruló apróságoknak télire egy kis eleséget gyűjtsön. Hiszen a gazdálkodóknak a cséplés alkalmával egy kis ocsú, egy kevés kender- vagy repcemag félretévesse nem okozhat észrevehető veszteséget a gazdaságban. De a gyermekek is általában szívesen gyűjtik össze a dinnye-, tök-, vagy ugorkamagvakat, melyeket édesanyjuk vagy a szakácsné ügyis csak a moslékba vagy a csatornába önt ki, ők pedig télen maguknak sok örömet, a kis madaraknak éhségcsillapítást, illetve megélhetést, az illető vidéknek pedig közvetve nagy hasznot szereznek velök. Épp úgy gyűjthetnek napraforgó-, kender-, köles-, repce-, sőt kis útilapu-, számartóvis-, bogáncskóró-stb. magvakat, melyeket kellően megszártva, dobozokban vagy kis zacskókban tehetnek el száraz, szellős helyre, hogy télen a madáretetésnél felhasználják azokat. Sőt hangyatojáts is gyűjthetnek. Buzdítsa tehát minden *szülő* gyermekét a fentiek gyűjtésére, hiszen ezzel gyermekét takarékoságra, humanizmusra fogja szoktatni s télen a madáretetéssel az egész családnak örömet szereznek. Különösen nagy sikerrel járhat ez a buzditás a *tanfőfiak* részéről, akik esetleg össze is gyűjthetik a tanulók által az iskolába hozott magvakat s azokat az iskola padlásán vagy más alkalmas helyen megőrizhetik addig, amíg a könyörületeség gyakorlásának — a madarak téli etetésének — ideje elérkezik. Hiszen városunkban s vármegyénkben úgyszólván az összes iskolák megalakították az Országos Ifjúsági Ma-

dárvédő Ligát s így a liga tagjainak erkölcsi kötelességük is majdan a madarak etetéséről gondoskodni. Vezessük, szoktassuk arra hát idejekorán a gyermeki fogékony szíveket, hogy vállalt kötelességüket becsületesen, híven, lelkiismeretesen teljesítsék. Bízunk az emberek humanizmusában s reméljük, hogy a mi kedves dalosaink, a mi hasznos s ingyenes munkásaink nem fognak csatlakozni a természet uraiban s az egész éven át teljesített önzetlen, fáradtságos és megfizethetlen munkájuk fejében nem lesznek kitéve télen az éhenhalásnak. Az Egyesület szívesen veszi a *Bohrandt* Lajos egyes. titkár címére, Eperjes, küldött ily összegyűjtött magvakat, — különösen azok részéről, kik etetésre alkalmas helyet és idővel nem rendelkeznek, — melyekkel az egyesület maga fogja végeztetni a tél folyamán rendszeresen az etetést.

A kristálylimonádé a legjobb üdítő ital! Egy adag megfelel egy félcitromnak, cukorral együtt. Kapható minden jobb üzletben. Főraktár *Schnitzer* Samunál, Fő-utca 97.

Egyetemi hallgatók szeptemberi sorozása. A hivatalos lap egyik utóbbi számában teszi közhírré *Hazai* honvédelmi miniszter, hogy azok az egy évi önkéntesjelöltek, akik az ideai fősorozásnak 1912. szept. 1-jétől 1912. okt. 5-ikéig terjedő időszaka alatt besoroztatnak és tényleges szolgálatukat október tizedikén kezdenék s e miatt az egyetemre a beiratkozási idő alatt be nem iratkoztak, abban az esetben, ha be nem soroztatnak, utólagosan is folyamodhatnak az egyetemi beiratkozási engedélyért, ha e kérvényhez a fegyverképtelenséget, vagy a sorozási bizottság elé történt állítást igazoló, két-koronás bélyeggel ellátott fősolgabírói vagy polgármesteri bizonyítványt csatolnak. Azok az egyévi önkéntesek pedig, akik a sorozáson beváltak, de közben már beiratkoztak az egyetemre, tandíjjaik visszafizetéséért folyamodhatnak. A sorozás megtörténte után a halasztás iránti kérvényeket a kerületi kiegészítő-parancsnokságokhoz kell benyújtani.

Butor minden elfogadható áron, más vállalat miatt *eladó Glück* Sámuel butorkereskedésében Eperjes, ugyanott Neumann M. és Társa cég alatt férfi-, fiú- és gyermekruhák olcsón kaphatók. Fő-utca 95. szám.

Elveszett és talált tárgyak. *Husznai* Anna, Reichard üzletétől a Fő-utcán, Elsásztól a Kovács-utca sarkáig egy tízkoronás papírpénzt elvesztett. — *Bloch* Márkus terménykereskedő a Szebeni-úton, a Korona-vendéglőtől egészen a Landsmann-féle csúrig, egy hosszúknás szemekből álló kettős aranyláncot elvesztett. A lánc közepén egy medaillon volt, mely három kővel volt ékesítve. A becsületes megtaláló 10 kor. jutalomban részesül.

Brilla Györgyné bejelentette, hogy szept. 6-ikán a Fő-utcán egy tízkoronás bankjegyet talált. — *Tóth* Kálmán rendőr egy fekete esernyőt, *Gall* János rendőr pedig egy nagy tejeskannát talált.

«Gillette» önbortváló-készülék 24 korona gyári áron, külön pengék olcsón kaphatók *Theiss* Ármin ideiglenes udvari helyiségében, Eperjes, Fő-u. 34.

Bánatában megtévelyodott. Bakay Ferencnek, a nemrég nyomtalanul eltűnt kereskedőnek hűségese segédje, *Lorenz* Nándor, aki évek óta vezette gazdája szappangyárát, szeptember 13-ikán eltűnt a gyárból, ahol gazdája eltűnése óta lakott. Holmiját egy ládába csomagolta s egy fiatal cselédeálynak adta megőrzés végett. A cselédeálynak jelentést tett az esetről a rendőrségnek. A rendőrség felbontotta a ládát, melynek legtetetjén megtalálta *Lorenz* homályos fogalmazású búcsúlevelét, amelyben szüleitől búcsúzik. Öngyilkos lesz, úgymond, mert érzi, hogy megtévelyodott. A rendőrség nyomozására indult s legnagyobb meglepetésére e hó 14-ikén reggel mély álmomban találta az öngyilkosjelöltet. Megszokott helyén aludt. A rendőrség a megtévelyodott embert Szászvárosba, illetőségi helyére küldi.

Tűzijáték. Most már valóban megkezdődött az új iskolai év. Megkezdődött elvitázhatatlanul. Hangosabb sokkal a korzó, az utcák is sokkal lármásabbak. A mulatóhelyek is felledtek csöndes szomorúságukból, új élet kezdődött náluk is. Bevonultak a jogászok. Az eredmény meg is látszik. E hó 6-ikán éjjel már három jókedvű, beborozott jogász tűzijátékot rendezett. És kérem, az a figyelmetlen rendőr még elég merész volt őket figyelmeztetni és megzavarni őket kedves játéukban. Pedig hát ők igazán nem csináltak semmit. Jókedvük volt. És ők tűzijátékot rendeztek. Ezzel csak nem vétettek a közrend ellen. Hiszen ha valamit esetleg felgyújtanak, elvégre az nem olyan nagy hiba. Ezért csak nem érdemes ezt a kedves játékot megzavarni. De hát mit tehetünk ez ellen? Hiába, az eperjesi rendőrökben nincs egy csöppnyi tapintatosság sem.

«Magyar Figyelő.» Szellemi életünk néhány kitünősége szólal meg e folyóirat szeptember 1-i számában: *Tisza* István, aki hosszú tanulmányt közöl arról, hogy milyenek képzeli, milyenek kívánna ő a választójogi reformot Magyarországon, ezután *Berzeviczy* Albert, aki hazai művésztünk világhírű mesteréről, *Szinyei* Merse Pálról ír cikket. Mindkét cikk úgy tárgyánál, mint szerzőjük nagy súlyánál fogva, bizonyára a legnagyobb érdeklődést fogja kelteni. Az érdekes közlemények sorából kiemeljük még dr. *Késs* Ernő Szemere-tanulmányát, *Balla* Ignác cikkét a «legelső újságiról». *Lovik* Károly művészi elbeszélését s a «Feljegyzések» egész sorát, amelyek elmésen foglalkoznak aktuális kérdésekkel. Előfizetési ára negyedévre 6 kor. Kiadóhivatal VI., Andrássy-út 16.

Különösen úriasszonyok részére kellemes kirándulás jellegével bír, ha Eperjesről reggel 7 óra 35 perckor vonaton Kassára megyünk, ott a vasútról a Dóm felé haladva, a Kossuth Lajos-utca 14. szám alatt megtekinthetjük *Szeley* Józsefné női divattermét, kiválasztunk egy szép angol kosztümhöz vagy téli bundához való anyagot, azután teszünk egy sétát a város nevezetességei körül, közben megebédelünk, délután 4 órákor visszamegyünk a divatterembe s mire a 7 órai Eperjesre induló vonathoz kell menni, már teljes próbát veszünk a rendelt ruháról, melynek szépségéről elragadtatással fogunk beszélni itthonmaradt ismerőseinknek.

Vastagtörz eladó. Eperjes, S

Forrasztot egyforintos érme forgalomból, iger forintos kerül a rika függelék v csak 1 kor. 20 érdeke mindenki fogadjon el.

Hajfonato színházi fodrászn kifésült haját ves

Az önként 12-iki száma kö deletét, mely sze értőleg, kivételes egyévi tényleges óhajtó egyének, I pontja harma feltételeknek nem tartózkodási hely tott bizonyítván törvény életbelé képesítővizgára szolgálathoz meg nek igazolhatása Erre a vizgára modók, akik 191 nek 17. évét meg akik a f. évben e vizsga letétele

Sok évi m ségeknél és étv gyomorbanál a bizonyultak a le fölött mint gyon doboz ára 2 kor. *Moll* A. gyógyszer Bécs, I., Tuchlau ban határozottan az ő gyári jelvé

Lopás. *Ste* panaszt tett, hog vásár alkalmával *sik* János fuvaro Eperjesre s azt letette. Reggel vette, hogy a lá féle ruhanemük mán Madzknál nyomozást folyt

A hálószo eddig a lehetete azonban a «Löc bák, beigazolódó a peték rögtön nek. A Cimexin butort, falat vag vagy foltot nem szer. Kapható *Pe jesen* és a készit tárában, Bártfán



Sirolin "Roche"

biztos, hatásu tartós köhögésnél, a légutak hurutainál, hörghurut és asthmánál. Influenza és tüdőgyulladások után a jóízű Sirolin "Roche"-al való hosszabb kura megvéd az összes ártalmas következményektől. *SIROLIN, Roche* oldólag és fertőtlenítőleg hat; elősegíti az etvágyat és emésztést. Sziveskejük a gyógyszertárakban határozottan Sirolin "Roche"-t kérni.



B
GUM
UTOLÉRHETET
UTÁNZATI
OVAKOD.
EG.

Vastagtörzsű szép fiatal 6 drb. **oleander** eladó. Eperjes, Sétány 3.

Forrasztott egyforintosok. Minthogy az egyforintos érmeiket rövid időn belül kivonják a forgalomból, igen sok forrasztással ellátott egyforintos kerül a kereskedelembé, melyeken karika függelék volt. Ezeket a hibás forintosokat csak 1 kor. 20 fillér értékben váltják be. Saját érdeke mindenkinek, hogy ilyen forintosokat ne fogadjon el.

Hajfonatok, hajbetétek Bilich Ferenc színházi fodrásznál, Eperjes, Fő-u. 63. Vágott és kifésült haját vesz.

Az önkéntesség. A hivatalos lap szept. 12-iki száma közli a honvédelmi miniszter rendeletét, mely szerint a hadügyminiszterrel egyetértőleg, kivételesen megengedi, hogy azok az egyévi tényleges szolgálat-kedvezményét elérni óhajtó egyének, kik az új véderőtörvény 21. §-ának I pontja harmadik bekezdésében megállapított feltételeknek nem felelnek meg, azonban az állandó tartózkodási helyük járási tisztviselője által kiállított bizonyítvánnyal igazolják, hogy az új véderőtörvény életbeléptetése előtt az egyévi önkéntesi képesítővizsgára előkészültek, az egyévi önkéntesi szolgálathoz megkívánt tudományos képzettségnek igazolhatása céljából vizsgára bocsájtassanak. Erre a vizsgára nem bocsáthatók azok a folyamodók, akik 1912. évi december 30-ikáig életüknek 17. évét még be nem töltik, valamint azok, akik a f. évben érték el az állításköteles kort és e vizsga letétele iránt csak most folyamodnak.

Sok évi megfigyelés. Emésztési gyengeségnél és étvágyhiánynál, általában minden gyomorbetegségnél a valódi *Moll-féle seidlits-porok* bizonyultak a legsikeresebbeknek a többi szerek fölött mint gyomorerősítők és vértisztítók. Egy doboz ára 2 kor. Szétküldés naponta utánvétellel *Moll A.* gyógyszerész, cs. és kir. udv. szállító által, Bécs, I., Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerárakban határozottan *Moll A.* készítménye kérendő az ő gyári jelvényével és aláírásával.

Lopás. *Stechler* Henrikné, harisnyakötőnő panaszt tett, hogy a Bártfán megtartott nagyvásár alkalmával az árúval megtelt ládáját *Madzsi* János fuvarozó kocsis, nagysárosi lakos hozta Eperjesre s azt a hajnali órákban az üzlet előtt letette. Reggel 7 óra tájban *Stechlerné* észrevette, hogy a láda fel van törve s belőle különféle ruhaneműk hiányoznak. A nyomozás folyamán *Madzsinál* három parasztsájt találtak. A nyomozást folytatják.

A hálószobák réme, a poloskák kiirtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Mióta azonban a *«Löcherer Cimexin»*-nel történtek próbák, beigazolódott, hogy a Cimexin hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé ki nem kelnek. A Cimexin mindenütt használható, szövetet, butort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot vagy foltot nem hagy. Moly ellen egyedül biztos szer. Kapható *Pálesch Árpád* drogériájában Eperjesen és a készítőnél, *Löcherer Gyula* gyógyszerárában, Bártfán.



Mindenkinek hasznos a MAGGI-féle húsleves-kocka.

Csupán vízzel leöntve, azonnal jóízű bouillont ad, mely egészséges és betegek, szellemileg és testileg megerőltetettek, vadászok, turisták stb. részére egyaránt kitünő, üdítő italt képez. A MAGGI-féle húsleves-kocka gyenge leveseknek, mártásoknak, főzélékeknek stb. is azonnal erőteljes jó ízt ad s azokívül főzélékek, raguk stb. főzésére és húslevesnek betéttel való készítésére szolgál.



1 kocka 1/4 liter leves részére 5 f.

Csak a MAGGI névvel és a keresztesillag védjeggyel valódi.

TANÜGY.

Igazgatói megbízatás. Bodnár István nagysárosi áll. el. iskolai igazgató-tanítónak elhalálása folytán az iskolánál az igazgatói teendők ellátásával a vall.- és közokt.-ü. miniszter *Macza* Ödön ottani áll. el. iskolai címz. ig.-tanítót bízza meg a szabályszerű díj mellett.

Lemondás. *Zsoldos* Hermin eperjesi áll. tanítónőképző-int. nevelőnő a pöstyéni közs. polgári iskolához tanítónőül választatván meg, eddigi állásáról lemondott.

Lakpénz-pótlék. Az állami elemi iskolai tanítók és tanítónők csekély lakpénzök folytán a f. évi január 1-jétől kezdve lakpénzpótló államszegélyben részesülnek, mely pótlék azonban a férjes tanítónők részére nem lett engedélyezve. Most utólagosan a vall.- és közokt.-ü. miniszter mégis a férjes tanítónőknek is kiutalta a lakpénzpótló államszegélyt.

Alapító-tag. Dr. *Fankura* Iván szomolnoki áll. dohánnyári és bányorvos belépett az eperjesi Tanítók Háza alapító-tagjai sorába s a szervezeti szabályzat értelmében fizetendő 200 kor. alapító-tagsági díjnak első részlete fejében 40 koronát a vm. kir. tanfelügyelőségnek lefizetett.

Családi pótlékok kiutalása. Az állami tanítók részére a családi pótlékoknak mielőbbi folyósítása céljából a vall.- és közokt.-ü. miniszter kérelmére a pénzügyminiszter a pótlékok kiutaltatását közvetlenül a pénzügyigazgatóságokra bízza. Ezen intézkedés folytán vármegegyenk áll. tanítói már e napokban megkapják esedékes családi pótlékaikat.

Tanítóváltások. *Frobala* Ferenc sztanika-hermányi r. k. el. isk. kántortanító szept. 1-jétől állásáról leköszönt s helyébe *Dánai* István vörösalmai helyettes tanító választott meg. — A balázsvágási g. kath. el. iskolánál üresedésben volt kántortanítói állásra *Bajusz* István okl. tanító lett rendes tanítóul kinevezve.

«Ipari pályamutató.» Ezen címmel egy gyakorlati útmutató jelent meg a hazai könyvpiacra, mindazok számára, kik fiaikat ipari pályára kívánják szánni. Az ipari pályáknak kerülése folytán az ország gyarai és ipari vállalatok nem rendelkeznek megfelelő képzett hazai iparoszemélyzettel s ez okból főleg a vezető állásokban külföldieket kénytelenek alkalmazni. Kétségtelen, hogy sokban oka ezen állapotnak az is, hogy az ipari pályaválasztás sok tudnivalóját senki sem ismertette. Ezen a hiányon akart

segíteni az «Iparoskáté», amely most «Ipari pályamutató» címmel egy népszerű kézikönyvet adott ki miadarról, amit tudni kell, ha valaki iparos-pályára szánja a fiát. A könyv az iparos-pályára készülő ifjúságnak igen értékes útmutatót ad a kezébe. Három koronáért küldi meg az «Iparoskáté» kiadóhivatala (Budapest, VI., Hajós-utca 9. sz.).

AZ ÖREGEM

is mindig azt mondta, hogy szeplők elűzésére, valamint finom, puha bőr és fehér teint elérésére és megővésére nincs jobb szappan, mint a világhírű „Steckenpferd” liliumtejszappan. Védjegye „Steckenpferd”, készíti Bergmann et Co. cég Tetschen a/E. Kapható minden gyógyszerár-, drogéria-, illatszertár- s minden szakmába vágó üzletben. Darabja 80 fillér. Hasonlóképpen csodálatosan beválik a Bergmann-féle „Manera” liliumtejkrém, fehér és finom női kezek megővésére, ennek tubusa 70 fillérért mindenütt kapható.

Felelős szerkesztő: Dvortsák Győző.

Kiadótulajdonos: Kösch Árpád cég.

NYILTTÉR.

Régi biztosító-intézet, az északmagyarországi megyék újjászervezéséhez az északi, de különösen Abaúj-Torna-, Bereg-, Borsod-, Heves-, Gömör-, Sáros-, Szepes-, Ung-, Marmaros- és Zemplénmegyéket alaposan ismerő oly intelligens és agilis egyéneket keres, kik a biztosítás minden ágában jó üzleteredményeket értek el és a magyar s lehetőleg a német és tót nyelvet is tökéletesen bírják. 30 évnél nem idősebb egyének előnyben részesülnek. Nyugdíjképes állás, érdemszerinti díjazások. Fényképpel felszerelt ajánlatok Eckstein hirdetőjébe (Budapest, VII., Erzsébet-körút 37.) küldendők.

Vesebajoknál, húgyhólyag-bántalmaknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, az emésztési és lélegzési szervek hurutjainál

a Bór- és Lithium-tartalmu gyógyforrás

SALVATOR



Kitünő sikerrel használtatik. Kiváló óvszer a vörhenynél (scarlatina) fellépő vesebántalmaknál. Húgyhajtó hatása. Kellemes ízű. Vasmentes. Könnyen emészthető. Teljesen tiszta. Állandó összetételű.

Különösen oly egyéneknek ajánlatos, akik ülő életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi vérbőségben, máj- és veselzgalomban vagy húgysavas lerakódásokban, vesehomok és vesekövek képződésében szenvednek.

Elsőrangú gyógyvíz és diétetikus ital.

Eladási árak Eperjesen:

1/2 literes palaczk	32 fillér.
1/4 " " "	40 " "
1/1 " " "	48 " "

Az üres, tiszta és eredeti Salvator-palaczkok a következő árakon vétetnek vissza:

1/2 literes palaczk	6 fillér
1/4 " " "	7 " "
1/1 " " "	9 " "

Eperjesi főraktár: Mikolík Istvánnál.

Csödtömegeladás.

Alulírott tömeggondnok közléssel teszi, hogy a csödválasztmány határozata folytán a vagyomb. **Sziklai Samu** eperjesi cég csödtömegéhez tartozó, a csödleltár 1—366. tétele alatti női divatárú-cikkek: ingek, keztyűk stb., melyek beszerzési ára 12,499 kor. 19 fillér és becsértéke 5609 kor. 50 fillér és a csödleltár 367—379. tétele alatt foglalt 439 kor. 50 fillérre becsült üzletberendezési tárgyak, a csödválasztmány közbenjöttével, szóbeli árverés útján, a csödbíróság jóváhagyásától feltételezetten fognak eladni.

Az árverés f. évi szeptember hó 19-ikén d. u. 3 órakor Eperjesen, dr. Propper József ügyvédi irodájában fog megtartatni.

A fenti ingók 3500 korona vételáron alul el nem adatnak.

A vételár és a vételügyleti illeték az árverési vevő által az eladás bírósági jóváhagyásától számított 3 nap alatt a tömeggondnok kezéhez, a bánatpénz elvesztésének terhe alatt, készpénzben kifizetendő. Vevő tartozik az ingóságot 3 nap alatt elszállítani. Megállapodás esetén az árú f. évi november 1-jéig a jelenlegi helyiségben maradhat.

A csödleltár a tömeggondnoknál, a leltári tárgyak a tömeggondnok közbenjöttével naponként d. u. 3—5 óra között a helyszínén megtekinthetők.

Az eladott tárgyak minőségéért, mennyiségéért és az esetleges hiányokért felelősség nem vállalatik.

Eperjes, 1912. szeptember 11.

Dr. Neuwirth Zsigmond s. k.,
ügyvéd, csödtömeggondnok.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ
BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ
BAKTERIUM-MENTES
természetes ásványvíz.
Üdít, gyógyít! Kapható mindenütt!
Főraktár:
KLEIN FERENC
fűszerkereskedésében
Eperjesen, Fő-utca 81. sz. alatt.

KOLLARIT-BÖRLEMEZ
RUGANYS, VIHARBIZTOS ÉS IDŐTÁLLÓ SZAGTALAN FEDÉLMEZ
KOLLARIT-BÖRLEMEZ
kaucsuk - kompozícióval bevont ruganyos, viharbiztos és időálló szagtalan fedélmez. A jelenkor legjobb tetőfedőlemeze.
Végtelenül tartós.
Régi zsindelytetők átfedésére kiválóan alkalmas.
Sem mázolni, sem mészlével bevonnunk kell.

Kapható:
Lavotha Ödön Utóda
vaskereskedőnél ::: Eperjesen.

WASHALL
legjobb mosószer
Washall Company Wien
11. Kurzbaugasse 3.

SZELEY JÓZSEFNÉ
angol és francia női divatterme
KASSA, Kossuth Lajos-utca 14., I. em.

Kosztümök
eredeti angol stílusban vagy párisi modellek után rendkívül sikkes, pedáns kivitelben készülnek.

Köpenyek és téli bundák
kitűnő képesítésű angol szabásmunka vezetésével, elsőrendű szakmunkások által készülnek.

Menyasszonyok
bármily gazdag stafirozása egy hét alatt eszközölhető.

Vidéki úrhölgyeknek
igen kellemes kiszolgálást biztosítok, amennyiben Eperjesről, Bártfáról és Iglóáról stb. már a reggeli órákban érkeznek vonatok Kassára s így egy nap Kassán időzés alatt a rendelt ruhákról a teljes próba megejthető.

Valódi angol szövetek,
selyembélések és díszek raktáron.
Divatértésítő ingyen.

NAGYENYED-RE forduljon minden érdeklődő,
ki súlyt fektet elsőrendű fajtisza anyagra!

Gyümölcsfacsemeték
Sétányfák, Díszcserjék, Túlevelűek, Kerítésnövények, Bogyógyümölcsűek stb.

SZÖLŐOLTVÁNYOK (1-a árú)
európai és amerikai sima és gyökeres vesszők. (Oktató díszárjegyzék kívánatra ingyen.)

FISCHER és Tarsai
faiskolák és szőlőoltványtelepek

Mivel általános **francia órák** az érdeklődés a iránt, kérem a n. é. közönséget, hogy az órák beosztása végett mielőbb jelentkezzenek Fő-utcán (Turul-ház, az udvarban) levő lakásomon.
KATSCHER YELLA, okl. tan., genfi egyetemi kurzust végz.

SZILVÁT **BORÓKÁT**
: a legmagasabb áron vesz :
FRIEDLÄNDER GYULA
szilvórium- és borókafezdője,
: Eperjes, Csatorna-utca 8. :

RED STAR LINE
VÖRÖS-CSILLAG VONAL
Antwerpen—Amerika.
Rendes és közvetlen hajójáratok
Antwerpen—New-York és Antwerpen—Boston között.
A társaság hajórajza:
Samland Finland Vaderland
Gothland Kroonland Marguette
Mesaba Zeeland Menominee
Lapland Maniton.
A hajók New-York felé minden szombaton és Bostonba minden második csütörtökön indulnak. — Bővebb felvilágosítást nyújt:
Telefon **RED STAR LINE**
77-38. magyarországi helyettese
BUDAPEST, VIII., Köztemető-út 12.a.

5462—1912. tkvi sz.
Árverési hirdetményi kivonat.
Az eperjesi kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közléssel teszi, hogy a Jaruzsinszki Mátyas. Mihály, András, Imre végrehajtóknak *Jaruzsinszki Mihályné sz. Rusznák Anna* végrehajtást szenvedő elleni 1357 kor. 75 fillér tőkekövetelés s járuléka iránti ügyében az eperjesi kir. törvényszék, az eperjesi kir. járásbíróóság területén lévő és Lapispatak községben fekvő:
a) lapispataki 10. sz. tjkvben A. I., 3—18. sorsz., 144., 166., 185., 201., 217/b., 256., 274., 291., 309., 327., 343., 368., 384., 410., 428., 442. hr. sz., II., 1. sor., 130. hr. sz. a. foglalt 2/3 ad telekből s erdőilletőségéből B. 22. sz. szerint Jaruzsinszki Mihályné sz. Rusznák Anna nevének álló 1/4-résznyi jutalékára 376 kor.;
a) lapispataki 24. sz. tjkvben A. II. sorszám alatt foglalt erdőilletőségéből B. 36. sz. szerint ugyanannak a nevének álló jutalékára 376 kor. korona kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1912. évi október hó 5-ik napjának délelőtti 10 órájkor Lapispatak községében tartandó nyilvános árverésen a Vhn. 25. és 26. §§-ai értelmében el fog adatni.
Árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzül 37 kor. 60 fill.-t és 37 kor. 60 fill.-t készpénzben vagy óvadék-képes értékpapírokban a kiküldött kezéhez letenni, s a bánatpénzt a Vhn. 25. §-a értelmében kiegészíteni.
Kir. tvszék, mint tkvi hatóság Eperjesen 1912. szept. 4.
Suhayda s. k.,
kir. tvszéki bíró.
A kiadmány hitelül: *Klein Bela*, kir. tkvvezető.

Gesucht
ein Vertreter zum Besuchen der Detaillisten in Eperjes und benachbarten Plätzen von einer im Oktober in Betrieb kommenden Fabrik von
Bouillen-Würfeln.
Dieselben werden nach einem neuen Verfahren hergestellt und sind billiger, schmackhafter und bedeutend ausgiebiger als alle Konkurrenz-Fabrikate und können als vollständiger Fleisch-Ersatz benutzt werden. Offerten mit Aufgabe von Referenzen unter
H. N. 1303 an Rudolf Mosse, Wien.

1912. szeptember 15.

Ha

Za

Üg
keres
□□□

Szilv
vásárolu
SZ
megegy
tásához
den el
HART
: Ep

BIRÓ LAJOS
BRÓDI SÁN
HERCZEG
KENEDI GE
KÓBOR TA
KOZMA AN
az írók é
a legje
legelt
legna
AZ
Vasár
„Aut
Felel
Szerk
ELŐFIZETÉ
Egy évre
Félévre
Negyed év
Egy hónap
Egyes péld
és vasárnap

G
a világ

Szabászati és varróiskolám

ezévi első tanfolyama

szeptember hó 15-ikén

nyílik meg a

Fő-utca III. sz. ház emeletén.

Beiratkozás ugyanott már eszközölhető.

LICHTIG ILKA.

Szlatvini „Anna“-forrás.

Lithiumban legdúsabb ásványvíz.

Üdít! Gyógyít!
Nyálkaoldó! Húgysavoldó!

Kapható minden jobb üzletben!

Eladási árak:

1 üveg 1 liter tartalommal . . . 42 fillér
1 > 2/10 > . . . 30 fillér.

Üres üvegekért visszafizetnek:

1 drb 1 literes üvegért . . . 10 fillért
1 > 2/10 > . . . 6 fillért.

Főraktár:

SCHNITZER SAMUNÁL, Fő-utca 97. sz.

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor- és altestibántalmak, gyomorgörcs és gyomorfűlés, rögzített székrekedés, májbántalom, vértelenség, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles háziszernak évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ara egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona. Hamisítások törvényileg fenyíttetnek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi, ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sósborszesz :: nevezetesen mint :: fájdalomcsillapító szer köszvény, csúsz és a meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.



Egy ónozott eredeti üveg ára 2 kor.

Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női-szappan a bőr gyökerekes gondozására és ápolására úgy gyermekek, mint felnőttek számára.

Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 kor. 80 fillér.

Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva.

Fő-szétküldés:

Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által
Bécs, I., Tuchlauben 9.

Vidéki megrendelések naponta posta-utánvet mellett teljesíttetnek.

A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjegyével ellátott készítményeket kérni.

KORZÓ SZÁLLODA ÉS SÖRCSARNOK

POLGÁRI BOROZÓ. *

REGGELIK ZÓNARENDSZERBEN,
TÁRSASEBÉDEK :: VACSORÁK
JUTÁNYOS ÁRBAN. A KONYHA
KITÜNŐ. PONTOS KISZOLGÁLÁS

LOBERMAYER J., VENDÉGLŐS.

ABONAMÁK



356—1912. szám.

Faeladási hirdetmény.

A nmélt. földmívelésügyi m. kir. minisztérium 1911. évi 130244. sz. alatt kelt engedélye alapján Hertnek község volt úrbéresei Hertneken, az úrbéri elnök házában 1912. évi október hó 7-ikén délelőtt 9 órakor tartandó másodfizi, zárt írásbeli ajánlatokkal egybekötött nyilvános szóbeli árverésen eladják a már kijelölt 23,910 drb, mintegy 13,624 köbméter haszonműfára és 530 tömököbméter vegyes fenyőtűzfára becsült jegenyefenyőtörzset tővön az erdőben.

Kikiáltási ár az egész fatömegre 126,884 korona. Bánatpénz a kikiáltási árnak 10%-a. A bánatpénzzel és bélyeggel ellátott zárt írásbeli ajánlatok a szóbeli árverés megkezdéséig elfogadtnak.

Elkésve beadott, vagy szabálytalanul kiállított és a feltételektől eltérő ajánlatok tekintetbe nem vétetnek.

Utóajánlatok nem fogadtnak el. Becsáron alul a fa nem adatik el.

A kihasználandó erdő a hertneki vasúti állomástól 4 kilométernyire fekszik.

A részletes árverési és szerződési feltételek a hertneki úrbéreseknél és a bártfai m. kir. járási erdőgondnokságnál megtekinthetők.

Hertneken, 1912. évi szeptember hó 6-ikán.

Úrbéri elnök.

Kiadó

a Fő-utcán, I. emeleten

1 utcai és 1 udvari szobából álló,

garçon-lakásnak, irodának

::: igen alkalmas helyiség. :::

Értekezhetni Fő-utca 135. szám alatt.



Olcsó cseh ágytollak

1 kiló szürke selejtezett 2.- K., jobb 2-40 K., félféher 3-60 K., fehér 4-80 K., elsőrendű pelyhe 6.- K., kiváló 7-20 K., legjobb 8-40 K., legfinomabb hóféher 9-60 K.

Kész ágyak

vastagfonalú piros, kék, fehér vagy sárga nankingból, jól töltve, 1 posztó vagy 1 derékalj 180 cm. hosszú és 116 cm. széles 10, 12, 15, 18.- K. 200 cm. hosszú és 140 cm. széles 13, 15, 18, 21.- K. 1 fejpárna 80 cm. h. és 68 cm. sz. 3, 3-50 és 4.- K. 90 cm. h. és 70 cm. sz. 4-50, 5-50 és 6.- K. Meg nem felelő árú visszavéteik vagy a pénz visszaadatik. Kimerítő képes árjegyzék kíváncsra ingyen és bérmentve mindentűv.

Benedikt Sachselt, Lobes No. 903 bei Pilsen (Böhmen).

Az 1912—13. évi iskolai idényre szükséges összes

intézeti füzetek, író- és rajzszerkek, valamint iskolai könyvszíjak, tolltartók gyári árban :: beszerezhetők

IFJ. SCHUSTEK NÁNDOR

könyv- és papirkereskedésében

Eperjesen, Fő-utca 99. sz., a Kollégiummal szemben.

Kir. kath. főgimnáziumi füzetek 20 fillér helyett 15 fillér árban.

Iskolai könyvek kötése a legjobban és legolcsóbban!

Keil-lakk

„Keil-Lakk“-nál jobb máz nincsen

Asszony mondja: ez a kincsem!

A padló úgy fénylik tőle

Nem is kell sok máz belőle;

Kevés munka, semmi kín,

Barna, vagy porszürke szín,

Figyelmet csak arra tegyen,

Hogy az mindig „Keil-Lakk“ legyen!

Ajtó, mosdó, ablakpárkány

Oly fehér lesz, mint a márvány,

Ha fehér «Keil-Lakk»-ot veszünk

S vele mindent jól befestünk,

Konyhabútor, asztal, szék,

Itt van «Keil-Lakk», azurkék,

Kertibútorot fessünk zöldre,

Gyermekeknek öröme.

«Keil-Lakk»-ból van minden szín,

Kék, piros, zöld-rozmarin.

Szóval: ház vagy nyárilak,

Mindig legyen ott «Keil-Lakk»!

Mindenkor kaphatók:

VAJDICKA KÁLMÁN cégnél, Eperjesen.

Igló: Fogyasztási Szövetk. — Kassa: Binder Samu. — Kisszeben: Kasewits J. János.